

**Dodatek č. 4 ke Smlouvě č. 05/2003 o nájmu nebytových prostorů  
uzavřené dne 03.06.2003**

**Smluvní strany**

**1.1. statutární město Karviná**

Adresa: Fryštátská 72/1, 733 24 Karviná-Fryštát  
Zastoupeno: Ing. Janem Wolfem, primátorem města Karviné  
k podpisu smlouvy oprávněna na základě  
usnesení Rady města Karviné  
č. 297 ze dne 08.02.2023: xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx, vedoucí  
Odboru majetkového Magistrátu města Karviné  
Bankovní spojení: Česká spořitelna, a.s.  
Číslo účtu: 19-1721542349/0800  
IČ: 00297534  
DIČ: CZ00297534  
(dále jen "pronajímatel")

a

**1.2. Veolia Energie ČR, a.s.**

zapsána v obchodním rejstříku vedeném u Krajského soudu v Ostravě, oddíl B, vložka 318  
se sídlem: 28. října 3337/7, Moravská Ostrava, 702 00 Ostrava  
zastoupena: xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx  
bankovní spojení: Komerční banka, a.s., Praha  
číslo účtu: xxxxxxxxxxxxxxxx  
IČ: 45193410  
DIČ: CZ45193410  
(dále jen „nájemce“)

uzavřely dne 03.06.2003 Smlouvu č. 05/2003 o nájmu nebytových prostorů, dne 23.04.2018  
Dodatek č. 1, dne 21.12.2020 Dodatek č. 2 a dne 11.02.2021 Dodatek č. 3 (dále jen „smlouva“),  
na základě které pronajímatel přenechal nájemci nebytový prostor o výměře 24 m<sup>2</sup>, který se  
nachází v budově č. p. 2379 na ulici Žižkova v Karviné-Mizerově, která je součástí pozemku  
p. č 1793/78 v katastrálním území Karviná-město, obec Karviná, a to pro účely umístění  
předávací stanice.

Rada města Karviné svým usnesením č. 297 ze dne 08.02.2023 rozhodla zvýšit nájemné  
a pachtovné u pozemků a nebytových prostor od 01.07.2023 o průměrnou roční míru inflace  
za rok 2022. Roční míra inflace zjištěná Českým statistickým úřadem pro rok 2022 činí  
15,1 %.

V souladu s usnesením Rady města Karviné citovaným v předchozím odstavci se smluvní  
strany dohodly na uzavření Dodatku č. 4 ke Smlouvě o nájmu nebytových prostorů uzavřené  
dne 03.06.2003 (dále jen Dodatek č. 4), který má tento obsah:

## **Článek 1 Předmět dodatku**

**1.1.** V článku V. smlouvy se doplňuje odstavec 6 textem tohoto znění:

„Pronajímatel si tímto vyhrazuje právo upravovat výši nájemného jednou za kalendářní rok dle míry inflace oficiálně vyhlášené Českým statistickým úřadem za předchozí kalendářní rok. Nájemné bude upraveno na základě rozhodnutí orgánu statutárního města Karviné a s účinností ode dne v tomto rozhodnutí stanoveném. Úprava nájemného bude nájemci písemně oznámena nejpozději k poslednímu dni měsíce předcházejícího měsíci, v němž bude požadováno zvýšené nájemné. Nájemce s tímto postupem souhlasí a zavazuje se platit nájemné ve výši stanovené v písemném oznámení, které se po jeho doručení nájemci stane nedílnou součástí smlouvy.“

**1.2.** Nájemce se zavazuje doplatit nájemné (aliquotní část inflace) za období od 01.07.2023 do 31.12.2023 ve výši Kč 1 630,80. K této částce bude připočtena DPH dle platných právních předpisů.

Nájemné včetně doplatku inflace bude nájemci vyfakturováno pronajímatelem v souladu s článkem V., bodem 2 smlouvy, tj. nájemné za rok 2023 v lednu 2024 ve výši Kč 23 230,80. K nájemnému bude připočtena DPH dle platných právních předpisů.

**1.3.** V článku V. smlouvy se odstavec 1 mění tak, že od 01.01.2024 nová výše nájemného činí Kč 24 861,60 ročně. K nájemnému bude připočtena DPH dle platných právních předpisů ke dni uskutečnění zdanitelného plnění.

## **Článek 2 Závěrečná ustanovení**

**2.1.** Ostatní ustanovení smlouvy zůstávají nezměněna, tedy jsou v platnosti.

**2.2.** Tento Dodatek č. 4 je platný ode dne jeho podpisu oběma smluvními stranami a účinnosti nabývá dnem zveřejnění v registru smluv. Zveřejnění do registru smluv zajistí pronajímatel. Nabude-li tento dodatek účinnosti dnem zveřejnění v registru smluv, pak se smluvní strany dohodly, že ujednání obsažená v tomto dodatku se použijí i na právní poměry z dodatku, vzniklé mezi smluvními stranami od 01.07.2023 do okamžiku nabytí účinnosti tohoto ujednání.

**2.3.** Smluvní strany souhlasí s uveřejněním v registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv, v platném znění.

**2.4.** Smluvní strany souhlasí s tím, že v registru smluv bude zveřejněn celý rozsah dodatku č. 4, a to na dobu neurčitou.

**2.5.** Tento dodatek č. 4 je vypracován ve třech vyhotoveních, každý s platností originálu, z nichž dvě vyhotovení obdrží nájemce a jedno vyhotovení obdrží pronajímatel.

**2.6.** Smluvní strany prohlašují, že si tento dodatek č. 4 přečetly, že je projevem jejich pravé a svobodné vůle, a že nebyl podepsán v tísni, ani za nápadně nevýhodných podmínek. Na důkaz souhlasu s jeho obsahem připojují své podpisy.

V Karviné dne: 30.11.2023

V Ostravě dne: 22.11.2023

Pronajímatel:

Nájemce:

.....  
za statutární město Karviná  
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX  
vedoucí Odboru majetkového

.....  
za Veolia Energie ČR, a.s.  
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX